

Dlamini

trauma

Ethical reflection and reflexivity as methods in ethno-graphic research on the multi-modal narration of





Workshop Location: University Duisburg-Essen, Essen campus – Universitätsstraße 12, 45141 Essen – Building R11, 4 th floor (close to the red tower)

Wednesday, 8th of March Introduction			Thursday, 9th of March			Friday, 10th of March		
					nd a listening ear	Drawing on metaphors and poetic language		
11.30 – 12.15	Busch and Purkarthofer	Intro – Setting the scene Workshop and Handbook	11.30 – 13.40	Kiwerska	Mental Health Crisis in Polish Sign Language (PJM). Exploration of Metaphors Used by the Polish D/deaf to Express Emotional Crisis	10.30 – 11.40	Vlasta	Tomer Gardi's <i>broken german</i> (2016): multiple traumas, multiple languages
	Oostendorp	What can we learn from Southern research on language and trauma?		Buchanan	"I'll tell the story." Manifesting collective construction of meaning through poetics in narratives of rights violations.		Jaff	Metaphorical Representation of Trauma in 9/11 fictions; A Psycho- Cognitive Approach.
Heritage	e language los	ss and revitalization		Moulinou	Resubjectivizing oneself through evidence of dehumanizing acts: discursive practices of refugees who have experienced torture		Mannoni	'Our cat has died and I don't want t live anymore myself': conceptual metaphors in pet obituaries
2.30 – 4.10	Olko, Chromik and Maryniak	Language loss and historical trauma: cross-cultural insights from ethnic minority and Indigenous		Jerca	Empathy or apathy? An examination of the healing potential of trauma narratives at the			
	Wutti	communities Cumulative and Transgenerational aspects of Trauma and Multilingualism in Literature and Society		Kosatica	International Criminal Court Building monuments, unleashing wrath: The material disruption of contes-ted memory and trauma	How to 11.55 – 13.40		imatic experience Language as part of traumatic experiences
	Ioannidou	Performing (non)-belongingness: from the story told to the story performed. The case of Romeika speakers in Cyprus.	Impacts	of trauma on	linguistic repertoires		Issel-Domber	t "This is what I I can not I don't can not forget this happened" – How Filipina domestic workers in Spain speak out about their expe-riences with violence and trauma
	Lane	Language revitalisation, intergenerational trauma and silence	14.05 – 16.00	Lyons	Hearing fragmented selves: linguistic analysis for working with dissociation		LeBlanc	[short] At loss for words: arti- culating the intersection between language and sexual trauma
	Höfler	Trauma, agency, and resilience in narratives of forced migration and oppression		Doleží	[short] Multilingual Mind and the Impact of (Negative) Emotions		Atagan	[short] An ethnography of migrant entrepreneurship: The Role of Language, Culture and Communication in Businesses of Balkan Migrants
Languas	ge or its abse	nce in the making of trauma		Orobchuk and Skintey	"The Language of the murderers 1", "вінігрет 2" und "Какая разница! 3": Language-related traumatic experiences of Ukrainian refugees in Germany		Keating (with Vieira Santos	Hidden repertoire
14.35 – 16.15	Sorokina	"We were punished for speaking Russian": Considering the lack of heritage language access as a source of trauma in international		Yilmaz	The invention of trauma: An ethnographic exploration of language, discourse and migration			
		adoptees				I	gualism in th	
	Özcelik and Erduyan	Linguistic manifestation of trauma within the narratives of violence survivor women		Agbaso	'Beyond being nice': A model for supporting adult ESOL learners who experienced trauma	13.55 – 15.30	Costa	Speaking, hearing, daring and bearing the unbearable – how do spoken languages facilitate therapy and healing from trauma?
	Moreau Raguenes	Long-lasting Verbal Wounds: The Representation of Violent Speech Acts in Child Abuse Narratives					Winter- Heider	Nina – Looking for languages that in real life do not exist Bilingualism in the context of migration and language deprivation
	McDaid	Surviving Boarding: Ethno-graphic and ethical explo-rations of trauma management among (pre)adolescents studying abroad in Northern Irish boarding schools	Arts, res 16.25 – 18.15	ilience, healir Konopatsch and Brizić	Dancing words of healing		Rolland	Taking psychotherapy insights forward into real life conver-sations does language matter?
Symboli	eation and th	ne need for a safe space		Moriarty	Skincapes and suicide: A semiotic exploration of trauma and healing		Purkarthofer, Ooostendorp and Busch	Looking back and ahead
16.45 – 19.00	Granqvist	Unlocking language and trauma in a contact zone classroom		Barros	Weird Pedagogy: Trauma, Healing, Psychedelics and Xenolinguistic Research in Other(ed) Worlds			
	Mandić	Narratives on traumatic experiences of Bosnian refugees in Germany: (Re)positioning and narrative structure		Cassidy and Trinch	Seeing Rape: Rape Trauma and Healing through Art			
	Hassard	Language and Trauma: A Preliminary Exploration of the Somatic Benefits of Linguistic and Cultural Concordance in Recovery	Sharing bread and music					
	Mashazi	Trauma and resilience in the language biographies of multi- lingual South African students						
	Dlamini	Ethical reflection and reflexivity as						